

NOMAD' CAFÉ ET VILLES DES MUSIQUES DU MONDE PRÉSENTENT

6[°] ÉDITION

BABEL MINOTS

FESTIVAL AUTOUR DES MUSIQUES POUR LE JEUNE PUBLIC

11 > 22 MARS
2020

MARSEILLE ←

- SPECTACLES
- ACTIONS CULTURELLES
- RENCONTRES PROFESSIONNELLES

• WWW.BABELMINOTS.COM •





6^e ÉDITION BABEL MINOTS

FESTIVAL AUTOUR DES MUSIQUES POUR LE JEUNE PUBLIC

11 > 22 MARS
2 • 0 • 2 • 0
MARSEILLE ←

→ SPECTACLES
→ ACTIONS CULTURELLES
→ RENCONTRES PROFESSIONNELLES

SOMMAIRE

- p. 4 : Édito
- p. 5 : La Sacem et la Ville de Marseille, partenaires
- p. 6 : Grands témoins d'un festival pour petits
- p. 7 : Data Babel Minots de 2015 à 2020
- p. 8-9 : Tout le programme du 6^{ème} Babel Minots
- p. 10-15 : Les rencontres professionnelles
- p. 16-25 : Les spectacles jeune public
- p. 26-27 : La Cité des Minots
 - p. 28 : La Fabrique à Chansons
 - p. 29 : Les Nouveaux Troubadours
- p. 30-31 : Au détour de Babel Minots
 - p. 32 : Changement de cap pour le Nomad' Café
 - p. 33 : Villes des Musiques du Monde
- p. 34-35 : Informations pratiques et lieux
- p. 36 : Partenaires et contacts

WWW.BABELMINOTS.COM | FACEBOOK.COM/BABELMINOTS



DANS LA COUR DES GRANDS !

Du 11 au 22 mars à Marseille, la 6^{ème} édition de BABEL MINOTS consolide sa place d'événement national majeur autour des musiques et des spectacles dédiés au jeune public. En proposant un fabuleux festival et des rencontres professionnelles foisonnantes, BABEL MINOTS poursuit sa croissance et fait son entrée dans la cour des grands.

Avec 19 compagnies, 32 représentations, 14 lieux de la ville et 200 acteurs de la filière jeune public rassemblés lors de 3 journées professionnelles, l'événement franchit un cap et réaffirme son engagement fort pour la démocratisation de la culture à destination des plus jeunes.

Avec des spectacles sous toutes les formes possibles et pour tous les âges, BABEL MINOTS rayonne partout dans la ville (et au-delà), confirmant ainsi son statut de haut-parleur unique des musiques pour le jeune public. En 2020, BABEL MINOTS vise toujours plus haut !

Conçu en 2015 par le Nomad' Café et le Festival Villes des Musiques du Monde, l'événement développe une formule originale combinant des spectacles pour les scolaires et le grand public, des rencontres professionnelles coordonnées par le PIM et le Nomad' Café, et des actions éducatives et culturelles (la Cité des Minots et la Fabrique à Chansons) en faveur de la transmission de la culture auprès de 420 écoliers marseillais.

Soutenue par la SACEM, la Ville de Marseille, la DRAC Provence-Alpes-Côte d'Azur et les JM France, l'événement s'est imposé au niveau national comme un rendez-vous phare de la diversité musicale et confortant son ambition de voir grandir les jeunes publics au contact des pratiques artistiques. Au juste tempo.

Du 11 au 22 mars à Marseille, le 6^{ème} BABEL MINOTS propage ses contes et ses musiques partout dans la ville. Soyez à l'écoute...

ÉDITO
UN 6^{ÈME}
BABEL MINOTS
À LA
HAUTEUR DE SES
AMBITIONS !

Lorsque nous nous sommes lancés dans l'aventure BABEL MINOTS il y a six ans, nous avions à cœur de montrer le rôle des musiques du monde dans la transmission auprès des jeunes publics, leur apport fondamental dans la promotion de la diversité culturelle et de la construction du vivre ensemble.

Cette intuition s'est renforcée au fil des éditions, confirmant que les actions que nous menions touchaient des enjeux sociétaux bien plus importants que la seule musique pour jeune public. Si bien que BABEL MINOTS a suivi une croissance constante, augmentant le nombre de ses spectacles présentés, diversifiant ses rencontres professionnelles de plus en plus riches et initiant des créations musicales qui impliquent désormais des centaines d'écoliers marseillais dans des actions éducatives et culturelles au long cours.

Si BABEL MINOTS a si bien grandi, c'est qu'il a su devenir un événement d'envergure nationale auprès des institutions, des sociétés civiles, des réseaux hexagonaux, tout en amplifiant des partenariats locaux avec les structures qui irriguent cette filière d'une incroyable vitalité.

Ancrés au cœur du 3^{ème} arrondissement de Marseille, le plus pauvre d'Europe selon l'INSEE, nous sommes ainsi fiers d'avoir conçu ce festival jeune public atypique à la hauteur de nos ambitions. Celles d'une confiance placée dans les générations futures et celles de voir grandir les jeunes publics au contact des pratiques artistiques.

À l'approche de l'âge de raison du BABEL MINOTS, nous vous souhaitons une merveilleuse 6^{ème} édition...

Mehdi Haddjeri
Pour l'équipe de Babel Minots

LA SACEM

PARTENAIRE
HISTORIQUE DU
BABEL MINOTS

C'est avec enthousiasme et conviction que la Sacem s'associe au festival Babel Minots depuis sa création, il y a déjà six ans. Engagée activement dans la promotion et le développement de l'éducation artistique et culturelle, la Sacem a inclus parmi ses priorités l'accès au spectacle et à la pratique musicale dès le plus jeune âge. Faire grandir les enfants en musique participe pleinement à leur épanouissement. Écouter l'autre, s'écouter, jouer d'un instrument ou chanter collectivement sont de précieux atouts du vivre ensemble. Babel Minots offre une programmation riche en diversité et en créativité. Une Scène Sacem y sera proposée avec deux spectacles auxquels nous avons apporté notre soutien et nous participons également à la journée professionnelle mise en place avec le réseau RAMDAM, le PIM et le Nomad'Café... Des rendez-vous à ne pas manquer pour le plaisir des petits et des grands !
Excellent festival à toutes et tous.

Bruno Lion

Éditeur, Président du Conseil d'administration de la Sacem

VILLE DE
MARSEILLE

Depuis 5 ans, Babel Minots est l'unique événement en France proposé autour des musiques pour l'enfance et la jeunesse. Babel Minots promeut l'accès à la culture et la musique dès le plus jeune âge : ce rendez-vous, très prisé du public, a connu un développement notable grâce au soutien renforcé et constant de la Ville de Marseille, aux côtés de l'État, de la Région PACA, du Département des Bouches-du-Rhône et de la Sacem. Pendant 11 jours, le festival rayonne dans tous les arrondissements du nord au sud, du centre à l'est, et propose une programmation musicale, des spectacles et des actions culturelles remarquables (32 représentations, 19 compagnies dont 7 en région) dans 15 lieux partenaires du réseau des Musiques actuelles et du monde. Ce programme se déploie également, au plus près des enfants, dans 10 écoles de Marseille. Un temps de rencontres professionnelles mobilise également plus de 200 représentants venus de toute la France pour nouer collaborations et partenariats à Marseille. Mehdi Haddjeri et l'équipe du Nomad' Café portent ce festival avec enthousiasme, détermination et professionnalisme. Si Babel Minots fait incontestablement vibrer les cœurs et les oreilles de plus de 7 000 minots marseillais, cette manifestation porte également haut les valeurs culturelles d'écoute et de partage, de respect et de fraternité dans notre ville.

La Ville de Marseille

GRANDS
TÉMOINS

D'UN
FESTIVAL
POUR LES
PETITS

Engagement, **utile**, avantageux.

PIERRE LAURENT, Parrain Fondation Orange

Babel Minots est un projet **pluridisciplinaire** ambitieux qui permet de tisser un partenariat ancré dans la complexité du territoire du 3^{ème} arrondissement de Marseille.

CHRISTINE VILLETE, Directrice de l'école Peyssonnel 2

Formidable coup de projecteur sur la **dynamique** et créative scène musicale jeune public, Babel Minots participe très activement à la structuration du secteur.

CYRIL BARBIN, Pôle Info Musique

Les JM France sont fières d'avoir contribué à la création de ce rendez-vous **qualitatif** et convivial, désormais incontournable.

VINCENT NIQUEUX, Directeur général JM France

Au-delà d'un festival jeune public, Babel Minots ouvre la voie vers une **démocratisation** de la culture musicale tout en rassemblant son public autour de valeurs citoyennes exemplaires.

MARINA VERDIER, Mairaine Fondation Vinci

Hymne à la diversité culturelle pour construire des parcours d'émancipation individuels et collectifs, Babel Minots est un festival comme on voudrait en voir fleurir sur tous les territoires ! Rencontres, **créativité**, innovation et vivre ensemble !

ALBAN COGREL, Directeur de la FAMDT

Événement majeur de la scène musicale jeune public, Babel Minots crée **du lien** entre acteurs de la filière et du partage d'expérience, nécessaires à un développement durable de la musique vivante jeune public.

ÉMILIE HOUEBINE, Présidente du réseau RamDam

BABEL
MINOTS
DE 2015
À 2019

BABEL
MINOTS
2020

DES RENCONTRES PROFESSIONNELLES

1 250 pros de toute la France

18 rencontres dédiées à la
filière Jeune Public

UN FESTIVAL JEUNE PUBLIC

7 200 enfants spectateurs

Pour **36** spectacles

Rassemblant **120** artistes sur scène

UN ESPACE DE CRÉATION PAR ET POUR LES MINOTS

3 100 spectateurs pour la
CITÉ DES MINOTS

qui ont rassemblé **690** enfants sur scène

Formés par **136** h d'ateliers dans les écoles



32 représentations

19 compagnies

dont **7** de la région

65 artistes musiciens

venus de **8** régions de France



3 jours de rencontres

14 rendez-vous professionnels

200 pros présents



3 créations

420 écoliers marseillais

9 établissements scolaires

MERCREDI 11 MARS

AMI - FRICHE BELLE DE MAI

- 09h00 → ATELIERS PROFESSIONNELS (p.10)
- 14h00 → RESTITUTION DES ATELIERS (p.11)
- 15h00 → PRÉSENTATION des créations de l'appel à projets de RamDam (p.11)
- 17h00 → PRÉSENTATION de la maquette de LIVINGSTON (p.17)
- 18h15 → SHOWCASE : La Nose (p.11)
- 19h00 → DJ SET : DJ Uzun (p.11)

MÉDIATHÈQUE MIRAMAS

- 10h00 + 15h00 → LE VOYAGE DE SOULEYMANE (p.16)
- 15h00 → HISTOIRES EN DOUCEUR POUR LES PETITES OREILLES (p.16)

JEUDI 12 MARS

AMI - FRICHE BELLE DE MAI

- 11h00 → PRÉSENTATION de la maquette de PLATERO ET MOI (p.17)
- 14h30 → CAUSE COMMUNE #0 « Quelle est la place des musiques actuelles dans les lieux pluridisciplinaires ? » (p.12)
- 16h30 → TABLE RONDE du Pôle Jeune Public de la Sacem (p.12)
- 17h15 → CONFÉRENCE Fonds Musical pour l'enfance et la jeunesse (p.13)
- 18h30 → COCKTAIL DE LANCEMENT (p.13)
- 19h00 → SHOWCASE : Rusan Filiztek (p.13)
- 19h30 → DJ SET : Big Buddha (p.13)

CABARET ALÉATOIRE

- 13h30 → SORTIE DE RÉSIDENCE LE SILENCE ET L'EAU (p.18)

NOMAD' CAFÉ

- 10h00 + 14h00 → LE VOYAGE DE SOULEYMANE (p.16)

LE CRI DU PORT

- 09h30 → HISTOIRES EN DOUCEUR POUR LES PETITES OREILLES (p.16)

HÔPITAL LA TIMONE

- 15h30 → JACK JACKO LA GUITARE (p.18)

VENDREDI 13 MARS

AMI - FRICHE BELLE DE MAI

- 09h30 → RENCONTRE inter-réseaux par la FAMDT (p.14)
- 14h00 → TABLE RONDE du PAM (p.15)
- 18h30 → SHOWCASE : Zar Elektrik (p.15)
- 19h15 → SHOWCASE : Benzine (p.15)
- 20h00 → DJ SET : Humantronic (p.15)

NOMAD' CAFÉ

- 10h00 + 15h00 → FIRMIN ET HECTOR (p.19)

BADABOUM THÉÂTRE

- 14h30 → LA CONTREBASSE DE MA GRAND-MÈRE (p.19)

SAMEDI 14 MARS

BADABOUM THÉÂTRE

14h30 →

LA CONTREBASSE DE MA GRAND-MÈRE (p.19)

LIBRAIRIE POISSON LUNE

15h30 + 17h00 →

LE P'TIT ZÉBRICHON (p.20)

DIMANCHE 15 MARS

LE GYPTIS

14h30 →

SHERLOCK JUNIOR (p.20)

CINÉMA LA BALEINE

16h30 →

FRANZ ET LE CHEF D'ORCHESTRE (p.21)

LUNDI 16 MARS

NOMAD' CAFÉ

14h30 →

LA FABRIQUE À CHANSONS AVEC IRAKA (p.28)

LE MOULIN

14h00 →

NEW KIDZ (p.21)

MARDI 17 MARS

NOMAD' CAFÉ

10h00 + 14h00 →

ON MARCHE SUR LA TÊTE (p.22)

L'AFFRANCHI

10h00 + 14h00 →

LE PETIT FUGITIF (p.22)

LE MOULIN

14h00 →

PLANÈTE GROOVE (p.23)

THÉÂTRE DE LA COLONNE

14h30 + 19h00 →

LES NOUVEAUX TROUBADOURS (p.29)

MERCREDI 18 MARS

NOMAD' CAFÉ

10h00 + 15h00 →

CINÉKLANG (p.23)

JEUDI 19 MARS

NOMAD' CAFÉ

10h00 + 14h00 →

KATAPÜLZ (p.24)

VENDEDI 20 MARS

CITÉ DE LA MUSIQUE

10h00 + 14h30 →

VOYAGE SANS VISA (p.24)

SAMEDI 21 MARS

NOMAD' CAFÉ

11h00 →

LÉONA (p.25)

CITÉ DE LA MUSIQUE

11h00 →

KIPÉPÉO (p.25)

LE MOULIN

16h00 →

LA CITÉ DES MINOTS avec René Lacaille (p.26)

DIMANCHE 22 MARS

LE MOULIN

16h00 →

LA CITÉ DES MINOTS avec René Lacaille (p.26)

THÉÂTRE LA FERRONNERIE

11h00 →

LE PETIT SALON DE MUSIQUE avec René Lacaille (p.30)

RENCONTRES PROS BABEL MINOTS

Le 6^{ème} Babel Minots renforce sa proposition dédiée aux professionnels avec un parcours complet de 3 jours. Élaborés en relation avec le PIM, ces rendez-vous se déroulent dans les locaux de l'AMI à la Friche Belle de Mai, lieu culturel emblématique de Marseille. Le réseau national RamDam, la SACEM, les JM France, la FAMDT et le PAM participent également à l'organisation de ces trois jours, ponctués par les rencontres professionnelles du festival Avec le Temps.

MER 11 MARS

→ du 11 au 13 mars 2020

9h à 12h →
ATELIER 1 / 2 / 3

3 ateliers pour les professionnels de la culture, de l'éducation nationale et de la jeunesse. Espaces d'expérimentation et de réflexion, ces ateliers visent à construire collectivement des réponses concrètes aux problématiques de la filière et de permettre à chacun de s'en emparer pour les mettre en œuvre en les adaptant à son contexte et son territoire.

9h à 12h →
ATELIER 1
LA CIRCULATION DES
ARTISTES ET DES CRÉATIONS
JEUNE PUBLIC

S'il existe aujourd'hui des dispositifs de production initiés par les réseaux, les œuvres et les artistes rencontrent beaucoup de difficultés à circuler sur le territoire national. Comment favoriser la circulation des artistes et des créations ? Comment s'emparer du 3^{ème} axe du dispositif Salles Mômes de la Sacem pour répondre à cette problématique ? Quelles collaborations imaginer entre les différents réseaux ?

9h à 12h →
ATELIER 2
L'ÉVEIL ARTISTIQUE ET
CULTUREL DES JEUNES
ENFANTS

En juin 2019, Sophie Marinopoulos a rendu son rapport sur le lien parent/enfant au ministre de la culture. Son rapport place le temps de la petite enfance (0-3 ans) comme le temps de la construction de l'enfant avec en point d'équilibre l'art et la culture. Ce stade de développement de l'éveil artistique et culturel est le préalable indispensable à l'éducation artistique et culturelle de l'enfant. Comment les professionnels de la culture peuvent-ils s'emparer de ce rapport ?

9h à 12h →
ATELIER 3
IMAGINER LES
RENCONTRES
PROFESSIONNELLES
BABEL MINOTS 2021

Conscientes des enjeux et des problématiques des acteurs de la filière du secteur jeune public, les rencontres pros du Babel Minots sont un espace d'expérimentation et de réflexion ouvert à tous les professionnels du secteur. Ces rencontres pros vous appartiennent, imaginez la forme et le fond des rencontres 2021.

Modérateurs : Laetitia Jean, responsable de l'action culturelle de la SMAC Paloma et Jean-Yves Birker, coordination artistique de La Gare au Coustellet

14h à 15h →
RESTITUTION
DES 3 ATELIERS
THÉMATIQUES

Par les modérateurs mais aussi par les croquis sonores de Tolten (les croquis sonores sont des textes écrits en quelques minutes, généralement faits pour être «slamés»)

15h à 16h30 →
PRÉSENTATION

3 projets en cours de création retenus lors de l'appel à projets du réseau RamDam à destination des compagnies jeune public de la région Sud Provence-Alpes-Côte d'Azur.

17h à 17h30 →
PRÉSENTATION

Maquette du nouveau spectacle jeune public d'Iraka - « Livingston ». (cf : p.17)

18h15 à 19h →
SHOWCASE
LA NOSE

Deux femmes aux voix dénudées, plus sorcières que rosières, chantent un français qui détone, gorgé de l'héritage de Brel ou Fontaine et frappé du sceau des forges phoniques de Minvielle.

19h à 22h →
DJ SET
DJ UZUN

Dj résident des Suds à Arles (2006 - 2012), Uzun a façonné un set électro-monde à base de cumbia, balkan beat ou encore d'électro pour nous faire voyager sur les rythmes du monde.



RENCONTRES PROS BABEL MINOTS



JEU 12 MARS

→ du 11 au 13 mars 2020

11h à 11h45 →
PRÉSENTATION

Maquette du nouveau spectacle jeune public de Philippe Azoulay et Alain Aubin, Platero et Moi.

Soutenu par le Festival Tous en Sons !

14h à 14h30 →
PRÉSENTATION

Sortie de résidence du projet Le Silence et l'eau. (cf : p.18)

Création du festival Avec le Temps.

14h30 à 16h30 →
TABLE RONDE

Cause commune #0 : Quelle est la place des musiques actuelles dans les lieux pluridisciplinaires ?

En partenariat avec la Région Sud et le réseau Traverse

16h30 à 17h15 →
CONFÉRENCE
PÔLE
JEUNE PUBLIC
DE LA SACEM

Présentation des programmes d'aides et des dispositifs dédiés aux spectacles musicaux jeune public :

- Aides à la production, diffusion, programmation
- Dispositif Salles Mêmes lancé en mars 2019 avec bilan de la 1^{ère} édition
- Nouveau dispositif avec le Festival off d'Avignon, mise en place de résidence de création de spectacles musicaux jeune public
- Présentation du dispositif d'éducation artistique et culturelle
- Lancement de la 5^{ème} édition des Fabriques à Musique édition 2020/2021

Conférence de Iman Fajri, cheffe de projet Pôle jeune public Sacem

17h30 à 18h15 →
CONFÉRENCE
LE FONDS MUSICAL
POUR L'ENFANCE
ET LA JEUNESSE

À travers le projet de La Fabulajazz, porté par le Cri du Port (lieu de musiques actuelles dédié aux jazz et musiques improvisées à Marseille) sera présenté un nouvel outil spécifique créé par les JM France : le Fonds musical pour l'enfance et la jeunesse, qui soutient des projets et parcours musicaux élargis en direction de nouveaux publics.

Avec Vincent Niqueux, directeur général des JM France, André Cayot, conseiller technique auprès du Fonds Musical pour l'Enfance et la Jeunesse, Julia Kallmann, chargé de mission Fonds Musical/EAC et Armelle Bour, directrice du Cri du Port.

18h30 à 18h50 →

COCKTAIL :
LANCEMENT DU BABEL MINOTS 2020
Soirée des partenaires de Babel Minots #6

19h à 19h45 →
SHOWCASE
RUSAN FILIZTEK
Lauréat 2019 du
Prix des Musiques d'Ici

De famille kurde, Rusan Filztek a appris très jeune le saz en Turquie, puis à travers la Syrie, l'Iran, l'Irak, il s'est initié aux musiques araméennes, aléviennes et arméniennes avant de collaborer, une fois installé en France avec des artistes de flamenco ou de musique irlandaise. Un véritable plaidoyer pour les musiques des minorités opprimées.

Le Prix des Musiques d'ICI met en valeur les artistes issus des diasporas qui réinventent les musiques d'aujourd'hui. (cf : p.33)
www.prixdesmusiquesdici.com

19h45 à 22h →
DJ SET
BIG BUDDHA

Dj tout-terrain (chut ne pas le répéter...), homme à 8 mains, journaliste, mélomane averti (qui en vaut au moins deux), bipède adepte du vélo et parrain à vie du Nomad'Café, Big Buddha kiffe les mixes en lacets grimant jusqu'aux sommets des musiques du monde, si loin des autoroutes commerciales. Maillot à pois de rigueur sur son dance-floor...



RENCONTRES PROS BABEL MINOTS



VEN 13 MARS

→ du 11 au 13 mars 2020

9h30 à 12h →
**RENCONTRE
INTER-RÉSEAUX
PAR LA FAMDT**
Sur invitation

La structuration de la filière jeune public : réunir les initiatives, les réseaux, les sociétés civiles pour favoriser la production, la circulation, les innovations et le droit à l'expérimentation.

Dans la continuité du travail inter-réseau initié depuis plus d'un an, la FAMDT et Babel Minots invitent les réseaux, acteurs, sociétés civiles, partenaires à travailler et voir comment concrètement faciliter la production, accompagner les expérimentations, capitaliser et diffuser la diversité des spectacles et des actions en faveur du jeune public.

Nous le savons, les moyens de création, les conditions de rayonnement des projets sont limités et les initiatives restent à consolider et à accompagner.

Sur la base de constats collectifs, ce temps de travail tente de poser les bases d'un engagement collectif à la coopération inter-réseaux dans la durée pour favoriser le développement de la chaîne de valeur et des engagements qui nous rassemblent.

Avec : Réseau RamDam, FédéliMa, JM France, Villes des Musiques du Monde, Centre des Musiques Traditionnelles Rhône Alpes

14h à 16h →
TABLE RONDE
PAM-PÔLE
DE COOPÉRATION
DES ACTEURS
DE LA FILIÈRE
MUSICALE EN
RÉGION SUD
ET CORSE

L'offre des actions d'éducation artistique et culturelle sur les territoires prend souvent en compte les besoins des enfants par l'organisation des activités périscolaires et extrascolaires. La prise en compte des attentes et besoins des adolescents est en revanche plus difficile à appréhender. Avec la présentation de projets d'adhérents du PAM, nous identifierons les caractéristiques des projets destinés aux ados. Comment développer des actions EAC à destination ou avec des ados ? Comment et pourquoi les impliquer ? Comment communiquer ?

Structures et projets présentés :
Nuits Méfis (Les Nouveaux Troubadours), Orizon Sud/Le Makéda (Les dimanches Block Party), L'AMI et le Cabaret Aléatoire (Hip-Hop Society)

18h30 à 19h15 →
SHOWCASE
ZAR ELECTRIK

En duo transe invitant à la danse, Anass Zine manie les gumbri, n'goni et oud pour partager ses mélodies maghrébines quand, avec sa kora, Arthur Péneau ouvre des pistes subsahariennes. Cet électro-fantastique mène sur les plaines africaines ondoyant jusqu'à l'orient par des grooves hypnotiques.

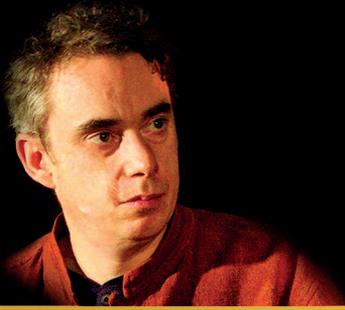
19h15 à 20h →
SHOWCASE
BENZINE

À l'heure de l'apéro ou de l'after, les vieux disques défilent aux rythmes de la mer... De Cheikha Zalamite au vieux rai électrique de Cheikh Zargui, une époque ressurgit à coup de beats et de synthé lancinant. On hurle à la mort, à la vie, à l'amour. Bref, tant qu'il est encore temps, on fait le plein de Benzine.

20h à 22h →
DJ SET
HUMANTRONIC

On se croirait à Détroit, au milieu 80's, bercé d'une mécanique obsessionnelle qui précipite les corps et les esprits dans un état de transe. Mais c'est à Marseille que Frédéric Alvernhe prolonge cette vibration, dans une communion mi-extatique et mi-tribale. Humantronic est techno mais avec un supplément d'homme.





LE VOYAGE DE SOULEYMANE

GURVAN LIARD ET NANIH VITARD

Dans un village du Sénégal, le vieux Souleymane partage avec sa petite fille Djéli les souvenirs d'un long voyage jalonné de résilience, de hasard et de filiation. Dans cette sieste musicale contée, le récit sans frontière de Nanih Vitard (chant et harpe) et Gurvan Liard (vielle à roue) évoque une itinérance entre les continents, douce et onirique, nomade et poétique.

En partenariat avec Nuits Métis | Histoire originale imaginée par Nanih Vitard

Vielle à roue et narration : Gurvan Liard

Chant, harpe et narration : Nanih Vitard

MER 11 MARS → 10h + 15h

MÉDIATHÈQUE DE MIRAMAS

→ Gratuit → Tout public

JEU 12 MARS → 10h + 14h

NOMAD' CAFÉ

→ Gratuit → Scolaire

→ Dès 7 ans

→ 45 min

→ Sieste musicale contée



HISTOIRES EN DOUCEUR POUR LES PETITES OREILLES

LAMINE DIAGNE & WIM WELKER

Multi-instrumentiste et conteur enchanteur, Lamine Diagne entraîne les tout-petits dans l'univers fantastique des récits africains et des fables animalières. Soutenu par des instruments traditionnels, ngoni, kalimba, flûtes et tambours, il narre avec langueur les grands mystères de ce monde, de ceux qui mènent aux ailleurs et ravissent les oreilles et les cœurs.

En partenariat avec Le Cri du Port

Conte, ngoni, kalimba, flûtes, tambours : Lamine Diagne

Guitare : Wim Welker

MER 11 MARS → 15h

LE CRI DU PORT

→ 5€ → Tout public

JEU 12 MARS → 9h30

LE CRI DU PORT

→ Gratuit → Scolaire

→ Dès 3 ans

→ 35 min

→ Contes et Musiques



LIVINGSTON

IRAKA

Inspiré du roman de Richard Bach, Livingston est un jeune goéland qui s'affranchit de son clan pour vivre des aventures extraordinaires. De ce parcours initiatique mis en chanson et en poésie par le stameur Iraka, émerge un spectacle sur l'émancipation et la possibilité de vivre de sa passion. Un appel d'air et une ode à la liberté pour une création menée à tire-d'aile.

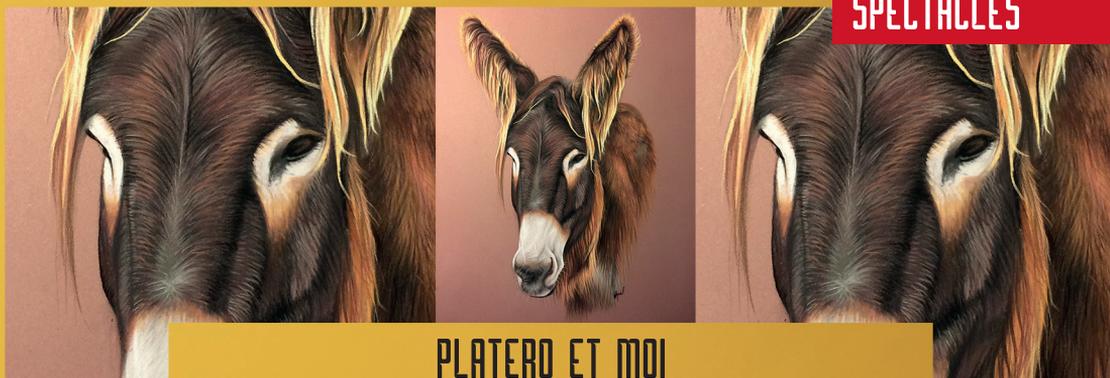
En partenariat avec le festival Avec le Temps
Musique et narration : Iraka
Présentation de la maquette du spectacle

MER 11 MARS → 17h

LABOBOX – A.M.I.

→ Gratuit → Pro & Tout public

SPECTACLES



PLATERO ET MOI

PHILIPPE AZOULAY ET ALAIN AUBIN

Conte philosophique majeur, Platero y Yo de Juan Ramón Jiménez (Nobel de littérature 1956) est le livre espagnol le plus célèbre du XX^{ème} siècle. L'histoire de l'âne Platero dévoile ce lien intime entre l'homme et la nature, qui avec la musique de Castelnuovo-Tedesco, revue par Philippe Azoulay (guitare) et Alain Aubin (chant), se mue en vibrant récit de vie, atemporel et universel.

En partenariat avec Tous en Sons ! | Texte de Juan Ramón Jiménez
Musique de Mario Castelnuovo-Tedesco | Avec Alain Aubin, récitant et Philippe Azoulay, guitare
Mise en scène de Yoann Goujon | Présentation de la maquette du spectacle

JEU 12 MARS → 11h

LABOBOX – A.M.I.

→ Gratuit → Pro & Tout public



LE SILENCE ET L'EAU

JEAN-BAPTISTE SOULARD

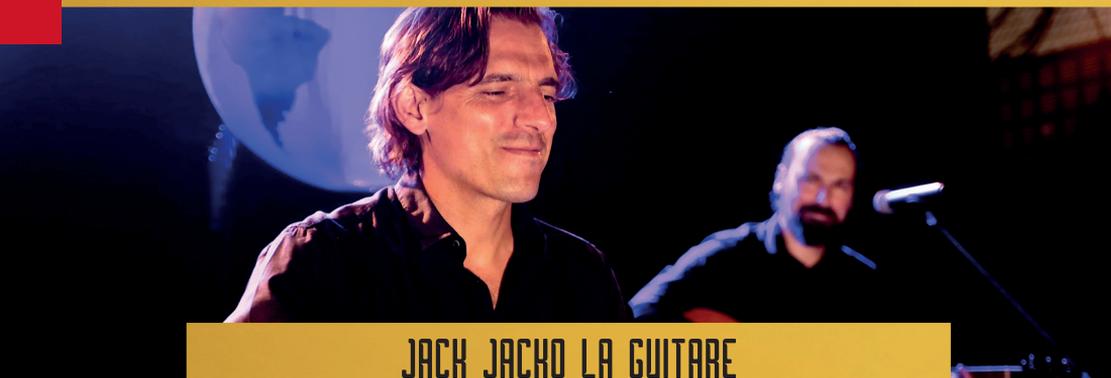
Création de Jean-Baptiste Soulard, nourrie du roman Dans les Forêts de Sibérie, de Sylvain Tesson, Le Silence et l'Eau propose une flânerie musicale aux confins du monde. Par sa forme hybride avec musique, vidéo et danse, les paysages défilent et on plonge délicatement dans l'univers introspectif des grands voyageurs solitaires. Une expédition en chanson. Magistrale.

Une coproduction Avec le Temps et Cabaret Aléatoire | Un spectacle imaginé par Jean-Baptiste Soulard | Librement inspiré par le récit de Sylvain Tesson « Dans les forêts de Sibérie » | Mise en scène par Christophe Gendreau | Composition et interprétation par Jean-Baptiste Soulard | Chorégraphie, danse et chant par Lisa Robert | Interprétation musique/violoncelle par Florent Chevallier | Création lumière et vidéos par Carine Gérard | Sortie de résidence

JEU 12 MARS → 13h30

CABARET ALÉATOIRE

→ Gratuit → Pro & Tout public



JACK JACKO LA GUITARE

C^E ALATOUL

Le monde est un terrain de jeu infini pour les esprits voyageurs : Jack Jacko se livre à un trépidant périple à travers la planète dans un conte musical où les instruments prennent vie. Au fil des rencontres avec un banjo, un djembé, une derbouka, un piano ou un accordéon, la Cie Alatoul révèle l'histoire de ces 5 continents qui brillent de mille et une facettes sonores.

Musique et narration : Jérôme Bernaudon

Musique : Simon Prouvéze

Production : Nomad' Café Production

JEU 12 MARS → 15h30

HÔPITAL LA TIMONE

→ Pour les enfants de l'hôpital La Timone

→ Dès 3 ans

→ 45 min

→ Conte musical



FIRMIN & HECTOR

COMPAGNIE FIRMIN & HECTOR

Firmin & Hector sont des croque-morts et par bonheur ils ont du cœur. Dans un spectacle étonnant, les deux frangins font honneur aux derniers mots de leur grand-mère : « la musique c'est la vie ! ». Au son de l'accordéon, de la guitare et d'une multitude d'instruments, ils explorent les peurs intimes avec humour et grande joie. C'est mortel et profondément vivant !

Scène Sacem Jeune public | Accordéon, chant, jeu : Guillaume Schleer | Guitare, chant, jeu : Valentin Stoeffler
Composition et écriture : Guillaume Schleer et Valentin Stoeffler | Mise en scène : Marco Locci assisté d'Emmanuel Lecreur | Costumes : Camille Audouard
Scénographie : Mathilde Melero | Décors : Mathilde Melero, Robert Schleer | Création lumières : Suzon Michat | Coproduction : Artenreel#1 / JM France

VEN 13 MARS → 10h + 14h

NOMAD' CAFÉ

→ Gratuit → Scolaire

→ Dès 6 ans

→ 45 min

→ Au bonheur de croque-morts chanteurs

SPECTACLES



LA CONTREBASSE DE MA GRAND-MÈRE

C^{IE} ALATOUL

Voici l'histoire incroyable d'une grand-mère musicienne. Deux de ses petits-enfants racontent l'épopée de cette drôle de contrebassiste, héroïne lumineuse lors de la seconde guerre mondiale. La Cie Alatoul accorde ainsi le swing avec la transmission entre les générations et le conte au contexte historique. Une musique et un récit chargés d'humour et de mémoire...

En partenariat avec le Badaboum Théâtre | Contrebasse, conte : Jérôme Bernaudon
Accordéon, guitare, conte : Simon Prouvezel | Mise en scène : Benjamin Georjon
Création lumière : Kamel Bouchakour | Production : Nomad' Café Production

VEN 13 MARS → 14h30

BADABOUM THÉÂTRE

→ Gratuit → Scolaire

SAM 14 MARS → 14h30

BADABOUM THÉÂTRE

→ Gratuit → Tout public

→ Dès 4 ans

→ 50 min

→ Conte musical au cœur de la seconde guerre mondiale



LE P'TIT ZÉBRICHON

CARTON COMPAGNIE

Avec ses rayures noires et blanches, le petit zèbre Zébrichon se sent bien seul mais au détour de rencontres avec Souris, les Boutons de Culotte, Barbichu ou Coccinelle, il va voir la vie en couleurs. Avec leurs chansons, leur boîte à musique et leur narration, Marion et Brice Dudouet font de ce conte musical en valise un hymne à la tolérance, à l'amitié et à l'acceptation de soi.

En partenariat avec la librairie Poisson Lune | Histoire, chansons & musiques : M. Bernard | Regard scénique : L. Chareyron | Arrangements boîte à musique : B. Dudouet | Interprétation : M. Dudouet | Décor : Carton Compagnie avec B. Dudouet, C. Patard, M. Dudouet, C. Naylor, M. Bachelard & du 8 Fab Lab de Crest | Costume : M. Bachelard | Percage carton : Le Turlutain | Avec le soutien de Vocal 26, D. Gasquet, G. Maurin, C. Griebing, Travail & Culture (St Maurice l'Exil 38), mairie de St Uze & les bénévoles de CARTON Cie

SAM 14 MARS → **15h30 + 17h**

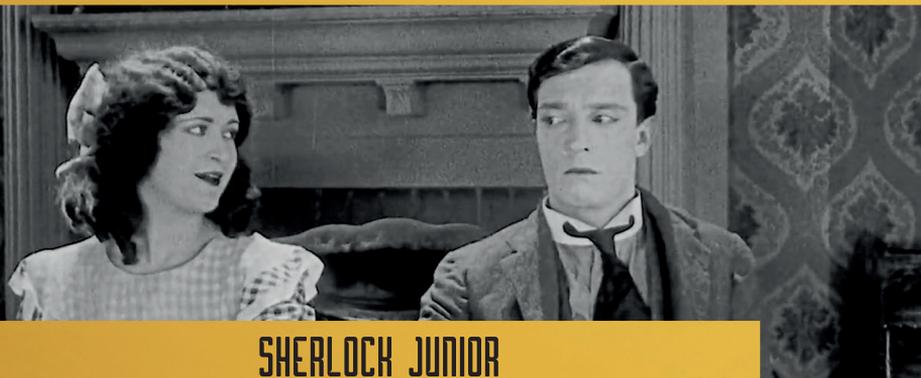
LIBRAIRIE POISSON LUNE

→ Gratuit → Tout public

→ Dès 18 mois

→ 25 min

→ Conte musical en valise



SHERLOCK JUNIOR

Un film avec **BUSTER KEATON**

Projectionniste d'un modeste cinéma, amoureux de la fille de son patron, un homme rêve de devenir enquêteur. Injustement accusé de vol, l'occasion se présente à lui de jouer au meilleur détective du monde. Avec l'icône Buster Keaton, roi du cinéma muet, ce Sherlock Junior regorge d'humour, de facétie et de tendresse soulignés par la musique de ce Ciné Concert.

En partenariat avec Le Gyptis et l'Agence pour le Développement Régional du Cinéma

De Buster Keaton | États-Unis - 1924 - 45 min - Visa n° 24026 | Avec Buster Keaton, Joe Keaton, Kathryn McGuire, Ward Crane
Musique : Philharmonique de La Roquette

DIM 15 MARS → **14h30**

LE GYPTIS

→ De 2,5€ à 6€ → Tout public

→ Dès 5 ans

→ 60 min

→ Ciné-concert



FRANZ ET LE CHEF D'ORCHESTRE

Un film de UZI et LOTTA GEFENBLAD

Franz accompagne son père chef d'orchestre lors d'une colonie musicale d'été et aimerait bien jouer d'un instrument mais il s'avère encore trop petit. C'est pourtant lui qui vient au secours du soliste victime de la méchanceté des enfants. Dans ce film d'animation d'Uzi et Lotta Geffenblad, les histoires se nouent autour d'un trio attachant qui navigue entre rire et larmes.

En partenariat avec le cinéma La Baleine | De Uzi et Lotta Geffenblad | Suède, 2005, 46 minutes - Visa n° 114123
 Scénario : Uzi Geffenblad | Image : Lotta Geffenblad | Graphisme et animation : Lotta Geffenblad
 Storyboard : Uzi et Lotta Geffenblad | Musique et son : Uzi Geffenblad | Production : Zigzag Animation

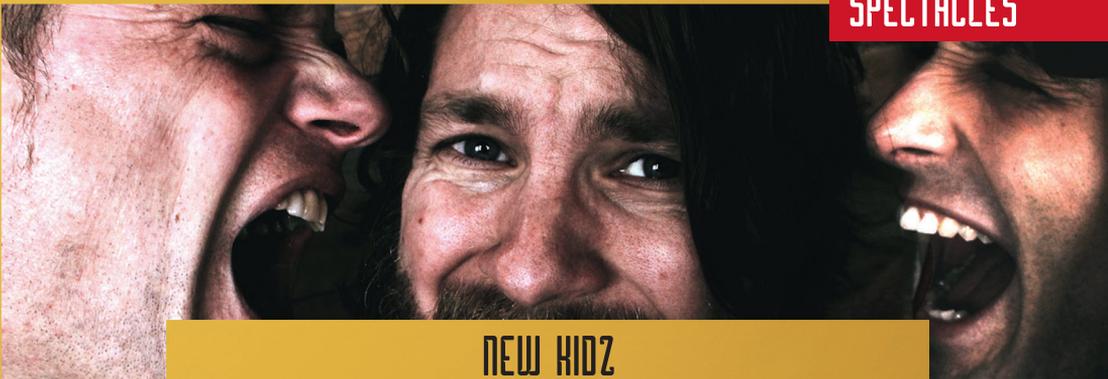
DIM 15 MARS → **16h30**

CINÉMA LA BALEINE

→ De 4,5€ à 9,5€ → Tout public

- Dès 4 ans
- 46 min
- Projection de film

SPECTACLES



NEW KIDZ

Rythmes puissants et refrains entêtants, New Kidz connaît la recette des vrais concerts de rock. Mais ici, les paroles sont pour les minots : du réveil difficile à la petite soeur qui pleure toute la nuit en passant par la récré ou les vacances, tout y passe pour ce trio de jeunes papas, prêts à embraser les kids et secouer les parents en mode guitare-basse-batterie. Yeah !

Une production Le Moulin
 Chant, guitare, basse : Pierre Tabel | Chant, guitare : Jérôme Bossuyt
 Chant, batterie : Jonathan Lamarque

LUN 16 MARS → **14h**

LE MOULIN

→ Gratuit → Scolaire

- Dès 5 ans
- 60 min
- Concert de Rock



LE PETIT FUGITIF

NICOLAS CANTE

En s'appuyant sur le film du pionnier Morris Engel, *Le Petit Fugitif*, le pianiste aventurier marseillais Nicolas Cante accompagne à l'écran la folle équipée de Joey, 7 ans, dans le dédale de Coney Island. Au cœur du mythique parc d'attraction new yorkais des années 50, on suit l'errance d'un enfant en fuite au milieu de la foule et de la frénésie des fêtes foraines.

Une production L'Affranchi | Réalisation : Morris Engel, Ruth Orki, Ray Ashley
Scénario : Ray Ashley / Image : Morris Engel | 1953, Etats-Unis. Film N&B, 77 min
Claviers : Nicolas Cante | Création - coproduction : La Méson

MAR 17 MARS → 10h + 14h

L'AFFRANCHI

→ Gratuit → Scolaire

- Dès 7 ans
- 50 min
- Ciné-concert



SCÈNE
SACEM
JEUNE PUBLIC

ON MARCHE SUR LA TÊTE

XAVIER STUBBE

Rêveur, observateur et blagueur, Xavier Stubbe laisse déborder son imagination fertile dans ses chansons. Avec *On marche sur la tête*, il questionne avec malice le jeune public sur les travers du quotidien les plus étranges. Et pour ces divagations poétiques, le chansonnier festif jongle avec guitares, sample ou vibraphone dans un concert qui détonne. À butiner en famille.

Scène Sacem Jeune Public | Paroles et musique : Xavier Stubbe
Illustrations : Charlotte Volta | Production : Cadence / Gommelette Production
Management : Cadence | Studio : C.Solfa | Distributeur : L'Autre Distribution

MAR 17 MARS → 10h + 14h

NOMAD' CAFÉ

→ Gratuit → Scolaire

- Dès 4 ans
- 55 min
- Chanson



PLANÈTE GROOVE

GIMICK

Gimick met de la sueur dans les rythmes et du cœur dans la musique. Ça danse et ça joue sur tous les fronts, du rock au funk en passant par la chanson humoristique ou des percussions réinventées. Tout est bon pour extraire le son et poser des mots sur le quotidien : la routine, la surconsommation, le vivre ensemble et tout ce qui nous rassemble autour du groove !

Une production **Le Moulin** | Auteur, compositeur, arrangeur, chanteur, claviers, percussions : Mathieu Le Nestour
Auteur, compositeur, arrangeur, chanteur, guitares, trombone : Alexandre Martin | Basse, choeurs : Allan Houdayer
Batterie, choeurs : François Gay | Mise en scène : Bertrand Bouessay | Création lumière : Mehdi Izza

MAR 17 MARS → 14h

LE MOULIN

→ Gratuit → Scolaire

- Dès 5 ans
- 60 min
- Concert groove à tous les étages

SPECTACLES



CINÉKLANG

JEAN-FRANÇOIS HOËL et HERVÉ MABILLES

Entre spectacle musical interactif et ciné-concert, Cinéklang lève le voile sur le secret bien gardé des B.O. des films. Les « bruitscollers » Jean-François Hoël et Hervé Mabilles combine avec drôlerie les séquences filmées et l'art subtil de la composition voire du bruitage. Comme par magie, le spectateur se laisse alors cueillir par toutes les émotions à la vitesse du son...

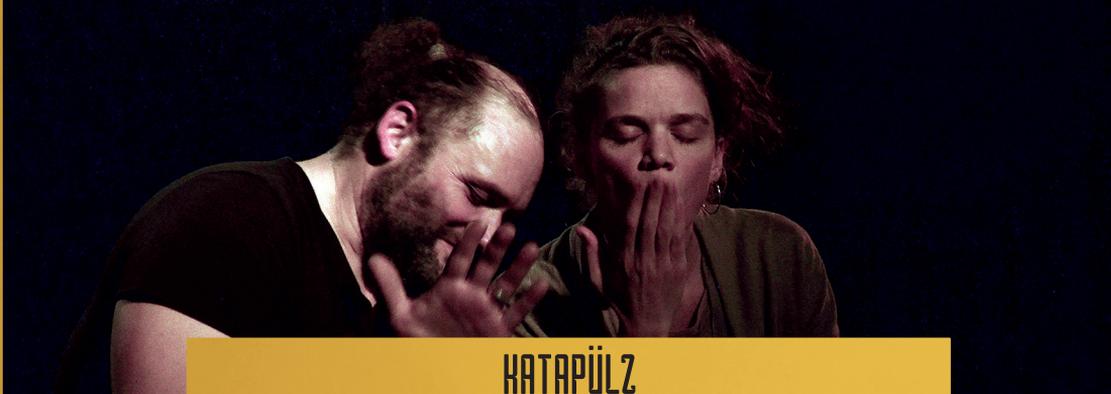
En partenariat avec le festival **Avec le Temps** | Clarinette basse, ukulélé, objets sonores, bruitage et direction artistique : Jean-François Hoël
Claviers, mélodica : Hervé Mabilles | Écriture et réalisation des films : Christine François | Un spectacle de Lutherie Urbaine | En partenariat avec la Ville de Mitry-Mory, la Ville de Livry-Gargan, les centres culturels Jacques Tati et Léo Lagrange (Amiens) | Avec le soutien du CNV, de la Sacem et de la Spedidam

MER 18 MARS → 10h30 + 14h30

NOMAD' CAFÉ

→ 7€ → Tout public

- Dès 8 ans
- 50 min
- Ciné-concert & art de la B.O.



KATAPÜLZ

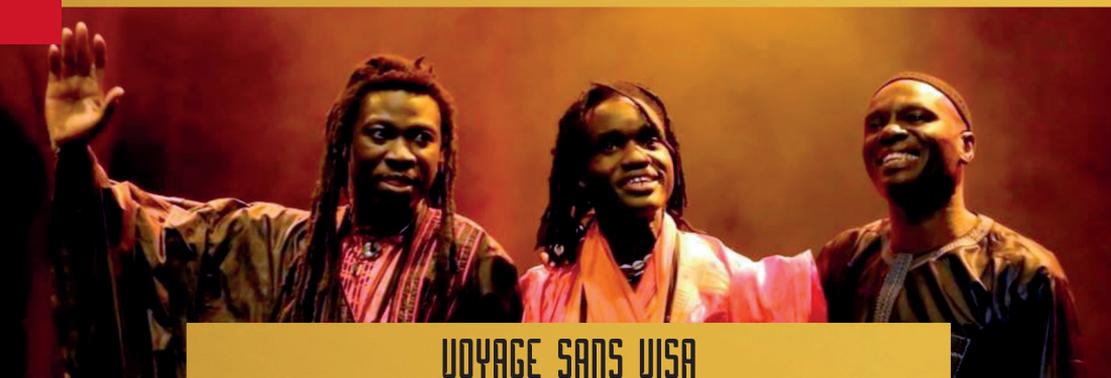
FLORENT DIARA et ANNE-SARAH BORNKESSEL

« Voir le son et écouter le geste » telle est la maxime de cette création surprenante où deux personnes se rencontrent sur un plancher : une musique émane de leurs mouvements et leurs corps deviennent des instruments. Anne-Sarah Bornkessel et Florent Diara déploient un univers où les sons tourbillonnent et résonnent dans un poème corporel sans autre pareil.

Création : Anne-Sarah Bornkessel et Florent Diara
Création lumière : Karim Houari
Avec : Anne-Sarah Bornkessel et Florent Diara

JEU 19 MARS → 10h + 14h
NOMAD' CAFÉ
→ Gratuit → Scolaire

- Dès 4 ans
- 40 min
- Percussions corporelles



VOYAGE SANS VISA

BOUBACAR NDIAYE

Direction St-Louis, foyer de la teranga sénégalaise, sur la route de ceux qui choisissent l'exil souvent au péril de leur vie. Des femmes et des enfants attendent leur retour. Dans les contes musicaux de Boubacar Ndiaye, la réussite supposée des immigrés nourrit l'imaginaire de ceux qui restent. Un éprouvant voyage sans visa où subsiste l'espoir de partir, pas de mourir.

En partenariat avec La Cité de la Musique | Conte, chant, danse : Boubacar Ndiaye | Percussions : Baye Cheikh Mbaye | Guitare, chant : Pape N'diaye Paamath | Textes : Boubacar Ndiaye | Musique : Baye Cheikh et Paamath | Regard conté : Marc Buléon | Production : Le Puits à Paroles | En partenariat avec l'association CRICAO
Avec le soutien de l'Institut français du Sénégal et la Région Midi-Pyrénées

VEN 20 MARS → 10h + 14h30
CITÉ DE LA MUSIQUE
→ Gratuit → Scolaire

- Dès 7 ans
- 75 min
- Musique et chants d'immigrés



KIPÉPÉO

AHAMADA SMIS

Né de la rencontre du compositeur comorien Ahamada Smis et du marionnettiste grec Yiorgos Karakantzas, Kipépéo trace le parcours initiatique d'un enfant à travers les contes et musiques de l'océan Indien et le théâtre d'objet. Porté par les chansons, les projections et les manipulations de marionnettes, le jeune Kipépéo grandit selon les rites ancestraux de son île.

Une production La Cité de la Musique | Auteur/compositeur : Ahamada Smis
Mise en scène : Ahamada Smis/ Yiorgos Karakantzas
Marionnettes : Yiorgos Karakantzas

SAM 21 MARS → 11h
CITÉ DE LA MUSIQUE
→ Gratuit → Tout public

- Dès 2 ans
- 45 min
- Conte musical et marionnettes

SPECTACLES



LÉONA

LA MAL COIFFÉE

Inspiré d'un roman d'Henry Bauchau, le poème occitan Léona, écrit par Laurent Cavalié, met en scène le destin d'une jeune fille aux lointains ancêtres lions. Sublimé par l'interprétation du quartet féminin La Mal Coiffée, le récit initiatique évoque les épreuves qu'une enfant-héros doit surmonter pour écrire sa propre voie. Un conte musical pluriel, philosophique et linguistique.

En partenariat avec la FAMDT
Auteur-compositeur : Laurent Cavalié | Mise en scène : Anne Spielmann
Interprètes : Karine Berny, Myriam Boisserie, Marie Coumes, Laetitia Dutech

SAM 21 MARS → 11h
NOMAD' CAFÉ
→ Gratuit → Tout public

- Dès 6 ans
- 45 min
- Conte et concert

LA CITÉ DES MINOTS

SAM 21 MARS

→ 16h

LE MOULIN

→ Gratuit

→ Tout public

DIM 22 MARS

→ 16h

LE MOULIN

→ Gratuit

→ Tout public

Créée par le Nomad' Café et Villes des Musiques du Monde, la Cité des Minots s'invite chaque année depuis 2016 au coeur de l'école. Ce programme d'éducation artistique et culturelle, mené durant 5 mois en milieu scolaire, propose aux enfants un espace d'éveil au spectacle vivant, d'apprentissage de la musique par le chant et de découverte des cultures du monde.

Des artistes-griots sont invités à transmettre leur répertoire au sein des écoles marseillaises et les minots deviennent les porteurs d'aventures musicales uniques qui les mettent sur le devant de la scène. Chaque édition aborde une thématique sur la question de l'ouverture à l'autre, du respect, de la solidarité, de l'environnement et du voyage. Un carnet pédagogique accompagne chaque enfant pour approfondir ses connaissances.

Cette 5^{ème} édition de la Cité des Minots implique 19 classes de 8 écoles primaires marseillaises soit 400 enfants dans un projet collectif. Elle propose un parcours en 4 volets : artistique, culturel, éducatif et technique.

Après les chants méditerranéens de la Cie Rassegna (2016), les marseillais de Moussu T e Lei Jovents (2017), les toulousains de Zebda, Mouss & Hakim (2018) et HK & ses Saltimbanks (2019), le griot 2020 est l'artiste René Lacaille, chanteur de la culture de l'île de la Réunion.

Le projet, mené aux côtés d'une musicienne intervenante durant 72h d'ateliers avec les enfants autour de 5 chansons en langue créole, est présenté sur la scène du **MOULIN, LES SAMEDI 21 ET DIMANCHE 22 MARS 2020**, afin de célébrer le patrimoine musical réunionnais.

Bien plus qu'un projet culturel, la Cité des Minots est un projet citoyen qui implique les enfants dans un collectif et leur permet de développer des compétences sociales et civiques dans le respect de l'autre.



RENÉ LACAILLE TRIO

René Lacaille est entouré de musiciens qui jouent avec lui depuis plus de 20 ans, dont son fils, tous musiciens aguerris et grands connaisseurs d'une musique qui amène le soleil derrière un peu de nostalgie et fait danser. Le groupe propose des compositions de René et Marco Lacaille. Il joue aussi des reprises de chansons traditionnelles et de standards de l'île de La Réunion et d'autres musiques créoles (Caraïbes, Cap Vert, etc.).

René Lacaille : accordéon, guitare, percussions et chant
Marco Lacaille : basse, ukulélé, percussions et chant
Aldo Guinart : Saxophone alto et flûte

RÉPERTOIRE CITÉ DES MINOTS 2020

- Domin Ki Koné (René Lacaille) : Chanson créole sur la tradition familiale de la pêche.
- La Rosée Tombée (Jules Arlanda) : Hymne de La Réunion
- La Bou Dan Fon (René Lacaille) : Chanson jeu avec questions réponses en chantant
- Caïamb et sombrère (Georges Fourcade) : Chanson créole sur les esclaves et la pauvreté
- Tikilik : Histoire de ti Jean, héros de contes à La Réunion
- Game zoboc : Chant qui énumère des jeux et activités d'enfants et les endroits où on joue.
- Lang la : La chanson traite du créole, que certains oublient ou laissent mourir

ÉCOLES CITÉ DES MINOTS

École François Moisson, École Peyssonnel 1, École Peyssonnel 2, École Révolution, École Les Néréides, École Val Plan, École St Just Centre 1, École Sinoncelli



LA FABRIQUE À CHANSONS AVEC IRAKA

ET LES ENFANTS
DE L'ÉCOLE RUFFI
(Marseille 2^{ème})

LUN 16 MARS

→ 14h30

NOMAD' CAFÉ

→ Gratuit

→ Scolaire, tout public

Avec La Fabrique à Chansons lancée en 2015 par la Sacem, Ministère de l'Éducation nationale et de la Jeunesse, de la Culture et de la Communication et Réseau Canopé, les auteurs et compositeurs reprennent le chemin de l'école pour partager, transmettre et vivre avec les jeunes une expérience au cœur de la création.

La Fabrique à Chansons permet aux enfants de participer durant une année scolaire au processus de création d'une chanson, de son écriture à sa composition jusqu'à son interprétation en lien avec des artistes.

Après la chanteuse Sylvie Paz en 2019, la Fabrique à Chansons de Babel Minots 2020 est portée par l'artiste Iraka, slammeur à la croisée du rap, de l'électro et des sonorités organiques, dont la position est novatrice dans le paysage des musiques urbaines.



LES NOUVEAUX TROUBADOURS

MER 17 MARS

→ 14h30 + 19h

THÉÂTRE DE
LA COLONNE
DE MIRAMAS

→ Gratuit

→ Scolaire, tout public

Portée par l'association Nuits Méti's, la création des NOUVEAUX TROUBADOURS est un projet d'Éducation Artistique et Culturelle qui se déroule durant les années scolaires 2018-2019 et 2019-2020 avec 5 classes et 2 foyers (seniors et néo-arrivants) de Miramas (Bouches-du-Rhône) sous la direction artistique du compositeur, chanteur et musicien Gil Aniorte Paz.

Les 150 participants ont consacré une année à l'écriture de chansons sur la ville de Miramas, à la manière des troubadours contemporains sur les thèmes de la citoyenneté, de l'environnement et des solidarités. Pour la seconde année, le spectacle entièrement écrit à partir de ces chansons, mis en scène par Philippe Car (Cie Agence de Voyage Imaginaires) est présenté dans des conditions professionnelles, **MARDI 17 MARS À 14H30 ET À 19H AU THÉÂTRE DE LA COLONNE DE MIRAMAS** dans le cadre de Babel Minots.

Dans la grande tradition des troubadours du Moyen-Âge qui étaient des poètes, des chanteurs et des musiciens adroits mais aussi des chroniqueurs de leur temps, les NOUVEAUX TROUBADOURS proposent une expérience pédagogique originale où la création musicale participative se nourrit d'une enquête collective sur la ville.



L'ASSOCIATION NUITS MÉTIS

Depuis 25 ans, Nuits Méti's travaille pour l'accès à la culture pour tous avec des projets alliant qualité artistique professionnelle et gratuité pour les publics. A Miramas, l'association organise le Festival Nuits Méti's (18 000 spectateurs chaque année) et développe plusieurs programmes d'actions culturelles agréées Jeunesse Éducation Populaire oeuvrant pour la mixité sociale, la diversité culturelle et le lien social.

AU DÉTOUR DE BABEL MINOTS

SPECTACLE À L'HOPITAL DE LA TIMONE

Pour la première fois, Babel Minots se rend à l'hôpital de La Timone (Marseille, 5^{ème}) afin de proposer un spectacle aux enfants hospitalisés. Cette année, c'est la production du Nomad' Café, la Cie Alatoul, qui jouera une représentation du spectacle Jack Jacko la Guitare.

AP-HM Hopital de la Timone
278 Rue Saint-Pierre, 13005 Marseille

JEU 12 MARS

LA LIBRAIRIE DU BABEL MINOTS

Envie de retrouver à la maison les spectacles du festival et de revivre ces moments avec les enfants dans le salon ? Retrouvez, en vente, à la librairie Poisson Lune, les albums et les livres-CD des compagnies programmées dans le cadre de Babel Minots. Tous les supports seront en vente sur la durée du festival, du 11 au 22 mars.

Librairie Poisson Lune
117 Boulevard Baille - 13005 Marseille
www.le-poisson-lune.com

LE PETIT SALON DE MUSIQUE AU THÉÂTRE DE LA FERRONERIE

Maïté Cronier et Roland Deloi invite René Lacaille le dimanche 22 mars au Théâtre de la Ferronnerie pour un atelier destiné au très jeune public autour de la musique et de la culture réunionnaise. Au programme, chant, écoute des instruments et expérimentation afin d'accompagner le développement de l'enfant. Un langage sans les mots pour une meilleure compréhension du tout petit.

Théâtre de la Ferronnerie (adhésion 2€)
34 Rue Consolat, 13001 Marseille

DIM 22 MARS → 11H

SHOWCASES MUSIQUES ACTUELLES À L'AMI

En clôture de chaque journée de rencontres professionnelles à l'AMI à La Friche Belle de Mai, rendez-vous pour un moment de détente et de convivialité pour les professionnels mais aussi ouvert au public (dans la limite des places disponibles) avec des showcases suivis de DJ pour parachever les fins de journées des rencontres professionnelles.

AMI – Friche Belle de Mai
41 Rue Jobin, 13003 Marseille

MER 11 MARS → La Nose + DJ Uzun

JEU 12 MARS → Rusan Filiztek + Big Buddha

VEN 13 MARS → Zar Elektrik + Benzine + Humantronic

AUDITIONS RÉGIONALES PACA DES JM FRANCE

La programmation nationale des JM France s'appuie majoritairement sur des auditions régionales professionnelles, organisées en partenariat avec les acteurs culturels et institutionnels locaux. Ce nouveau fonctionnement par audition permet aux artistes de présenter un extrait de leur spectacle ou projet de création jeune public en conditions scéniques minimales. C'est également l'opportunité de faire connaître leur travail aux professionnels et programmeurs de leur région, invités à cette occasion. L'audition n'est pas un concours mais constitue un temps de rencontres et de repérages artistiques entre les artistes et les partenaires culturels locaux.

Auditions PACA → Le Cube → Aix en Provence

JEU 18 MARS

FESTIVAL AVEC LE TEMPS

Pour la deuxième année consécutive, le festival Avec le Temps est partenaire du Babel Minots. Il accueille à Marseille et aux alentours du 6 au 19 mars 2020, Tiken Jah Fakoly, Izia, Vladimir Cauchemar, Mauvais Œil, Fred Nevé et bien d'autres pour célébrer les artistes francophones.

www.festival-avecletemps.com

du **23 FÉVRIER** au **28 MARS**

CHANGEMENT DE CAP POUR LES 20 ANS DU NOMAD' CAFE



Depuis sa création en 2000 dans le 3^{ème} arrondissement de Marseille, l'Espace Culturel Méditerranée a toujours construit une offre artistique et culturelle la plus large et la plus accessible possible au sein de sa salle de concerts, le Nomad' Café.

Aujourd'hui, le Nomad' Café décide de porter haut et fort son engagement auprès de la jeunesse et de lui transmettre les musiques dans toute leur diversité.

Avec Babel Minots comme fer de lance, le Nomad' Café assoit sa légitimité dans le soutien à la création, à la diffusion et à la production du secteur musical jeune public avec :

- Babel Minots, un festival unique accompagné par de forts partenariats nationaux avec le Pôle jeune public de la Sacem, les JM France, le réseau RamDam, la FAMDT,...
- Une programmation de spectacles musicaux jeune public à l'année à partir d'octobre 2020
- Deux parcours d'Éducation Artistique et Culturelle (Cité des Minots et Fabrique à Chansons) scellant des liens entre les différents acteurs du territoire et dynamisant des quartiers en manque de reconnaissance
- L'accompagnement et le soutien d'artistes et de compagnies jeune public

VILLES DES MUSIQUES DU MONDE



Au-delà du festival renommé qui se déroule à l'automne avec 5 semaines de concerts, d'évènements et d'actions musicales à travers 17 villes de Seine-Saint-Denis et du Grand Paris, Villes des Musiques du Monde c'est :

- une École des Musiques du Monde
- la Cité des Marmots
- les Fabriques Orchestrales Juniors et Adultes
- des Spectacles Jeune Public

Et le Prix des Musiques d'ICI (Diaspora Music Awards) dont un lauréat est présenté jeudi 12 mars lors des showcases de Babel Minots :

Ce prix nécessaire met en valeur des artistes issus des diasporas, qui réinventent avec d'autres les musiques d'aujourd'hui.

Les refrains qui les unissent sont le plus souvent des « musiques d'ICI » qui viennent parfois de loin mais ont poussé à l'ombre de nos cités...

Pour les mettre en lumière, un travail de détection à travers la France permet de repérer des artistes issus d'une diaspora. Tous bénéficient d'une formation sur mesure, d'une exposition médiatique, d'une résidence d'accompagnement, et enfin d'une diffusion à Paris et en région.

www.prixdesmusiquesdici.com

NOMAD' CAFÉ
lenomad.com

11 Bd Briançon - 13003 Marseille - 04.91.62.49.77
M2 → Bougainville - T2/T3 → Arenc le Silo

LE MOULIN
lemoulin.org

47 Bd Perrin - 13013 Marseille - 04.91.06.33.94
M1 → St Just

LE GYPTIS
lafriche.org/fr/cinema-le-gyptis

136 rue Loubon - 13003 Marseille - 04.95.04.96.25
Bus 31 → Place Caffo - Bus 33/34 → Belle de Mai Loubon

AMI
amicentre.biz

41 rue Jobin - 13003 Marseille - 04.95.04.95.50
Bus 49/56 → Friche Belle de Mai

CABARET ALÉATOIRE
cabaret-aleatoire.com

41 rue Jobin - 13003 Marseille - 04.95.04.95.09
Bus 49/56 → Friche Belle de Mai

LA FERRONNERIE
mairol-compagnie.com

34 Rue Consolat - 13001 Marseille - 07.79.49.12.95
M2/T2 → Réformés Canebière

CITÉ DE LA MUSIQUE
citemusique-marseille.com

4 rue Bernard du Blois - 13001 Marseille - 04.91.39.28.28
M2 → Jules Guesdes - T2/T3 → Belsunce Alcazar

LA BALEINE
labaleinemarseille.com

59 Cours Julien - 13006 Marseille - 04.13.25.17.17
M2 → Notre Dame du Mont

L'AFFRANCHI
l-affranchi.com

212 Bd Saint Marcel - 13011 Marseille - 04.91.35.09.19
M2 → Dromel + bus 15 - M2 → Dromel + bus 40

LIBRAIRIE LE POISSON LUNE
le-poisson-lune.com

117 Bd Baille - 13005 Marseille - 04.91.94.51.05
M1 → Baille - T3 → Castellane

LE CRI DU PORT
criduport.fr

8 rue du Pasteur Heuzé - 13003 Marseille - 04.91.50.51.41
M1 → Colbert - T2/T3 → Joliette

BADABOUM THÉÂTRE
badaboum-theatre.com

16 Quai de Rive Neuve - 13007 Marseille - 04.91.54.40.71
M1 → Baille - T3 → Castellane

MÉDIATHÈQUE DE MIRAMAS
mediathequeouestprovence.fr

Avenue de la République - 13140 Miramas
04.90.58.53.53

THÉÂTRE DE LA COLONNE
scenesetcines.fr

Avenue Marcel Paul - 13140 Miramas
04.91.94.51.05

CO-ORGANISATEURS



PARTENAIRES HISTORIQUES



PARTENAIRES INSTITUTIONNELS



PARTENAIRES PRIVÉS



PARTENAIRES PROFESSIONNELS



PARTENAIRES CULTURELS



PARTENAIRES MÉDIAS



CONTACTS BABEL MINOTS

COORDINATION Julien Villatte
GÉNÉRALE → julien@lenomad.com

COORDINATION Cyril Barbin
RENCONTRES PROS → cyril@agesca.org

RELATIONS PRESSE Olivier Rey
COMMUNICATION → olivier.rey.presse@gmail.com - 06 21 08 58 76

NOMAD' CAFÉ

11 Boulevard de Briançon, 13003 Marseille - 04 91 62 49 77

WWW.BABELMINOTS.COM | FACEBOOK.COM/BABELMINOTS